

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(91) 294 endelig udg.

Bruxelles, den 24. juli 1991

Ændret forslag til

RADETS DIREKTIV

om udstedelse af et bevis for
arbejdstageres ansættelsesforhold

(forelagt af Kommissionen i henhold til
EØF-Traktatens artikel 149, stk. 3)

BEGRUNDELSE

Efter Europa-Parlamentets vedtagelse af visse ændringsforslag til direktivforslaget forelægger Kommissionen et ændret direktivforslag.

I dette nye forslag har Kommissionen taget hensyn til Parlamentets ændringsforslag i den udstrækning, de tager sigte på at styrke midlerne til at nå det mål, Kommissionen har fastsat: at informere arbejdstageren om dennes væsentlige arbejdsvilkår.

Kommissionen har således bibeholdt en række ændringsforslag vedrørende metoden til udarbejdelse af den skriftlige erklæring. Det fastsættes herefter, at det dokument, der kan erstatte den skriftlige erklæring under henvisning til kollektive overenskomster eller gældende bestemmelser, uanset af hvad art det måtte være, skal etableres i overensstemmelse med de i erklæringen fastsatte betingelser. Overensstemmelsen mellem informationerne i dette dokument, f.eks. en arbejdskontrakt eller et ansættelsesbrev, og indholdet i den skriftlige erklæring gør direktivforslaget mere konkret og effektivt.

Artikel 3 ændres derfor i overensstemmelse med et ændringsforslag fra Parlamentet for at tage sigte på enhver ændring af de elementer, der er indeholdt i den skriftlige erklæring i stedet for "alle væsentlige ændringer af elementer i den skriftlige erklæring", som det oprindeligt var fastsat.

Artikel 2, stk. 2, femte led, ændres således for at tage hensyn til det ændringsforslag, der tager sigte på at informere arbejdstageren om den ordning, der gælder for overtimer.

Endelig efterkommes Parlamentets ønske om, for så vidt angår muligheden for konventionel gennemførelse af direktivforslaget i medlemsstaterne, i den 11. betragtning at indføre princippet om overholdelse af arbejdsmarkedets parter autonomi.

Ændret forslag til

RÅDETS DIREKTIV

om udstedelse af et bevis for arbejdstageres
ansættelsesforhold

Kommissionens forslag

Ændret forslag

Rådet for De Europæiske Fællesskaber har -

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af
Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig
artikel 100,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-
Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det
Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Da der i medlemsstaterne har udviklet sig nye *Uændret*
former for arbejde, er der opstået mange
forskellige typer ansættelsesforhold;

visse medlemsstater har i lyset af denne *Uændret*
udvikling fundet det nødvendigt at fastsætte
bestemmelser om de formelle krav, der skal gælde
for ansættelsesforhold; formålet med disse
bestemmelser er at yde arbejdstagerne en bedre
beskyttelse mod en eventuel tilsidesættelse af
deres rettigheder og at gøre arbejdsmarkedet
mere gennemsigtigt;

medlemsstaternes lovgivninger på dette område *Uændret*
varierer meget med hensyn til visse
grundlæggende forhold, som f.eks. kravet om, at
arbejdskontrakter skal indgås skriftligt, eller
kravet om, at der skal udfærdiges et skriftligt
bevis for, at der består et ansættelsesforhold;

det bør på fællesskabsplan indføres et generelt krav om, at enhver arbejdstager skal modtage et dokument som bevis på de vigtigste betingelser for det ansættelsesforhold, der knytter arbejdstageren til arbejdsgiveren;

Uændret

det er imidlertid nødvendigt at bevare en vis fleksibilitet i ansættelsesforholdet, og kravet om udstedelse af en skriftlig erklæring bør følgelig ikke gælde for ansættelsesforhold, hvor den ugentlige arbejdstid i gennemsnit ikke overstiger otte timer;

Uændret

såfremt der eksisterer en skriftlig arbejdskontrakt, et ansættelsesbrev eller et hvilket som helst andet dokument, hvori der henvises til de gældende bestemmelser eller kollektiv overenskomst, er det ikke nødvendigt at udstede en skriftlig erklæring;

såfremt der eksisterer en skriftlig arbejdskontrakt, et ansættelsesbrev eller et hvilket som helst andet dokument - oprettet i henhold til de betingelser, som er fastsat

med henblik på erklæringen - hvori der henvises til de gældende bestemmelser eller kollektiv overenskomst, er det ikke nødvendigt at udstede en skriftlig erklæring;

for at beskytte arbejdstagerens interesser i forbindelse med udfærdigelsen af en skriftlig erklæring skal alle væsentlige ændringer i de oplysninger, der er anført i erklæringen, skriftligt meddeles den arbejdstager, for hvem erklæringen gælder, navnlig hvis vedkommende udstationeres i et andet land;

Uændret

forskellene i medlemsstaternes lovgivninger kan direkte påvirke den måde, hvorpå det indre marked fungerer;

Uændret

i henhold til afsnit 1, punkt 9, i fællesskabspagten om de grundlæggende arbejdsmæssige og sociale rettigheder skal alle Det Europæiske Fællesskabs arbejdstageres arbejdsvilkår være fastsat ved lovgivning, i en kollektiv overenskomst eller i en arbejdskontrakt afhængig af den fremgangsmåde, der anvendes i det enkelte land;

Uændret

ifølge artikel 117 i Traktaten er medlemsstaterne enige om, at det er nødvendigt at fremme en forbedring af arbejdernes leve- og arbejdsvilkår for herigennem at muliggøre en udjævning af disse vilkår på et stadigt stigende niveau;

Uændret

medlemsstaterne har mulighed for først og fremmest at overlade det til arbejdsmarkedets parter at nå de mål, der er fastsat i dette direktiv; de skal i så tilfælde sætte de bestemmelser i kraft, som er nødvendige for at sikre en generel gennemførelse af dette direktiv;

den faktiske opfyldelse af medlemsstaternes forpligtelser i henhold til dette direktiv bør sikres -

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV

Artikel 1

1. Dette direktiv gælder for ethvert ansættelsesforhold, der er omfattet af gældende lovgivning i en medlemsstat.
2. Bestemmelserne i dette direktiv gælder ikke ansættelsesforhold, hvor den ugentlige arbejdstid i gennemsnit ikke overstiger 8 timer.

Artikel 2

1. Senest en måned efter arbejdstagerens ansættelse skal arbejdsgiveren give den pågældende en skriftlig erklæring, der opfylder bestemmelserne i dette direktiv. Arbejdsgiveren skal underskrive erklæringen og opbevare en genpart heraf.
2. Den i stk. 1 omhandlede erklæring skal indeholde følgende væsentlige oplysninger:

- parternes navne
- arbejdssted
- beskrivelse af arbejdet og jobkategori
- ansættelsesforholdets varighed og i givet fald, prøvetidens varighed samt opsigelsesvarsel
- arbejdstidens længde og antal betalte feriedage
- løn og betalingsmåde
- gældende sociale sikringsordning og, i givet fald, supplerende social sikringsordning
- henvisning til gældende kollektive overenskomst.

medlemsstaterne har under overholdelse af princippet om arbejdsmarkedets parter selvstændighed mulighed for først og fremmest at overlade det til disse parter at nå de mål, der er fastsat i dette direktiv; de skal i så tilfælde sætte de bestemmelser i kraft, som er nødvendige for at sikre en generel gennemførelse af dette direktiv;

det er nødvendigt at sikre den faktiske opfyldelse af medlemsstaternes forpligtelser i henhold til dette direktiv -

Uændret

Artikel 2

1. Uændret
2. Uændret

- parternes navne
- arbejdssted
- beskrivelse af arbejde og jobkategori
- ansættelsesforholdets varighed og i givet fald, prøvetidens varighed samt opsigelsesvarsel
- arbejdstidens længde, overtidsbestemmelser og antal betalte feriedage
- løn og betalingsmåde
- henvisning til gældende kollektive overenskomst.

Kommissionens Forslag

Andret Forslag

3. Alle væsentlige ændringer af de i stk. 2 nævnte oplysninger skal meddeles skriftligt, navnlig hvis arbejdstageren skal udføre sit arbejde i et andet land; den pågældende skal i så tilfælde have sikkerhed for inden afrejsen har modtaget den i stk. 2 omhandlede skriftlige erklæring, som i så fald suppleres med følgende oplysninger:

- udstationeringens varighed
- angivelse af de valutaer, i hvilken lønnen udbetales
- eventuelle fordele i forbindelse med opholdet i udlandet
- i givet fald, vilkårene i forbindelse med vedkommendes tilbagevenden til hjemlandet.

Artikel 3

Arbejdsgiveren er ikke forpligtet til at udstede den i artikel 2 omhandlede skriftlige erklæring, såfremt der eksisterer:

- en skriftlig arbejdskontrakt eller
- et ansættelsesbrev eller et andet dokument, hvori der henvises enten til en kollektiv overenskomst eller til enhver anden form for bestemmelser vedrørende ansættelsesforhold, som arbejdstageren har let adgang til.

Artikel 4

Dette direktiv berører ikke medlemsstaterne adgang til at anvende eller indføre love og administrative bestemmelser, der er mere gunstige for arbejdstagerne.

Artikel 5

Medlemsstaterne træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for effektivt at sikre, at alle fysiske og juridiske personer opfylder de forpligtelser, der følger af dette direktiv, og for at sanktionere enhver overtrædelse af de foranstaltninger, der er truffet i medfør af dette direktiv.

3. Alle ændringer af de i stk. 2 nævnte oplysninger skal meddeles skriftligt, navnlig hvis arbejdstageren skal udføre sit arbejde i et andet land; den pågældende skal i så tilfælde have sikkerhed for inden afrejsen har modtaget den i stk. 2 omhandlede skriftlige erklæring, som i så fald suppleres med følgende oplysninger:

Uændret

Artikel 3

Arbejdsgiveren er ikke forpligtet til at udstede den skriftlige erklæring, såfremt der eksisterer en skriftlig arbejdskontrakt eller et ansættelsesbrev eller et andet dokument, hvori der henvises enten til en kollektiv overenskomst eller til enhver anden form for bestemmelser vedrørende ansættelsesforhold, der som et minimum indeholder de oplysninger, der er anført i artikel 2, stk. 2, ovenfor.

Uændret

Artikel 5

Uændret

Artikel 6

1. Medlemsstaterne vedtager de nødvendige love og administrative bestemmelser for at efterkomme dette direktiv senest den 31. december 1992 eller sikrer, at arbejdsmarkedets parter gennem overenskomster fastsætter de nødvendige bestemmelser, uden at dette fritager medlemsstaterne for forpligtelsen til at nå de med dette direktiv tilstræbte resultater. Uændret
2. For så vidt angår de ansættelsesforhold, der eksisterer på det tidspunkt, hvor disse bestemmelser træder i kraft, træffer medlemsstaterne de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at de af dette direktiv omfattede arbejdstagere modtager erklæringen senest seks måneder efter den i stk. 1 anførte dato.
3. Når medlemsstaterne vedtager disse bestemmelser, henvises der deri til dette direktiv, eller de ledsages ved offentliggørelsen af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.
4. Medlemsstaterne underretter straks Kommissionen om de foranstaltninger, der er truffet i medfør af dette direktiv.

Artikel 7

Uændret

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

ISSN 0254-1459

KOM(91) 294 endelig udg.

DOKUMENTER

DA

04

Katalognummer : CB-CO-91-345-DA-C

ISBN 92-77-74823-0

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer
L-2985 Luxembourg